

CO⁴RA⁴LIE⁵ MA²JYI³ I⁴A⁴SAG⁴ JUAN²³

Jau²³ nei² quieh¹ a³cúa²³ m⁵cu³

¹ Ti²sag³ jnie³² i²conh²⁻³ tionh²⁻³ nei² quieh¹ a³sian³ liah⁴ma²ra⁴lie⁵, a³a⁴nia³² jnie³² jian³ a³a⁴nai² jnie³² i²con²³; quie¹ a⁴nia³²i³ jnie³² o³tan² jian³ a⁴sianh¹i³ jnie³² a³hain⁴ A³lang⁴ Jau²³ a³cúa²³ m⁵cu³. ² Jian³ m⁵cu³ jon³ a⁴ma⁴jnia³²i³, jian³ a⁴niah¹ jnie³² jian³ hleh³ jnie³², tya²³ jnie³² jau²³ i²conh²⁻³ tionh²⁻³ m⁵cu³ sa⁴ton³ jm² ua²tya⁴, a³ma²cua⁴ jian²³ Jmai³²⁻¹ jian³ a⁴ma⁴jnia³²i³ i²con²³⁻¹. ³ Jian³ la⁴conh⁴ i⁴a⁴niah¹ jnie³² jon³ jian³ i⁴a⁴nai² jnie³², i⁴jon³ hleh³ jnie³² i²conh²⁻³, canh⁴a² tionh²⁻³ quein⁴ hoh⁴³⁻³ jianh²⁻³ jnie³² liah⁴i² tieh² jnie³² quein⁴ tsei⁴ jnie³² jie³ jnie³² Jon⁴dai¹ Jmai³²⁻¹ jian³ Jesucristo A³jon⁴i³ liah⁴. ⁴ I² la⁴ne³ ti²sag³ jnie³² jau²³ la³ i²conh²⁻³, canh⁴a² lei⁴ si³hyonh³⁻³ ni²hyan³².

Lang⁴ Jon⁴dai¹ joh¹

⁵ I⁴la³pa² jau²³ i⁴a⁴nai² jnie³² i⁴a⁴he⁴ Jesucristo jian³ hleh³ jnie³² i²conh²⁻³ tionh²⁻³: i⁴lang⁴ Jon⁴dai¹ joh¹, jian³ i¹leuh² i²naih³ sa⁴sia³ i²con²³i³. ⁶ Jian³ juah⁴ne³ juah⁴⁻¹ i⁴tieh²⁻¹ quein⁴ tsei⁴ jie³⁻¹ hei⁴i³ jian³ ma²a⁴leg³⁴ jon³ tieh²⁻¹ i²naih³, ta³jaun²³pa² jnia¹ i⁴hleh³⁻¹ jian³ sa⁴júan³⁻¹ ni²tei⁴ liah⁴. ⁷ I² juah⁴ne³ sian³⁻¹ i²joh¹ ne⁵, liah⁴i² cua⁴ Jon⁴dai¹ i²joh¹, jon³ tieh²⁻¹ quein⁴ tsei⁴ jie³⁻¹

la⁴jag³⁴⁻¹, jian³ jlenh⁴³ la⁴jeg³⁴ chie³² quian⁴⁻¹
con⁴juah⁴ jm³yein⁴ quieh¹ Jesucristo A³jon⁴³i³.

8 Jian³ juah⁴ne³ juah⁴⁻¹ sa⁴ren³⁻¹ i¹con³ chie³²,
ma⁵can²³ húan⁴pa² jnia¹ la⁴ne³ jian³ sa⁴le²⁻¹ jau²³
ni²tei⁴³. **9** Jian³ juah⁴ne³ tion⁵⁻¹ la⁴jeg³⁴ chie³²
quian⁴, jon³ hain³⁴ Jon⁴dai¹ chie³² quian⁴⁻¹ jian³
ma⁵jlenh³i³ la⁴jeg³⁴ i⁴hlagh³² júan³⁻¹, quie¹ hei⁴i³
tsein³⁴ jian³ a³ni²taih⁴³. **10** Jian³ juah⁴ne³ juah⁴
jnia¹ i⁴sa⁴ma³ta⁴canh¹⁻¹ chie³², júan⁵⁻¹ Jon⁴dai¹
i⁴lang⁴³i³ a³ta³jaun²³ jian³ a⁵sia³ le²⁻¹ jau²³ quieh¹i³
jen²⁻¹ ta³sagh³².

2

Sainh⁴³ Cristo nei² quian⁴⁻¹

1 Hnei³ jon²³ quian³⁴⁻⁴ tionh², ua²sag³⁴⁻⁴ jau²³ la³
i²conh²⁻³ canh⁴a² sa⁴ta²canh¹⁻³ chie³². I² juah⁴ne³
sian³ jan³ a³ta⁴canh¹ chie³², sian³ jan³ a³sainh⁴³
nei² quian⁴⁻¹ i²con²³ Jmai³²⁻¹, a³hain⁴ Jesucristo
a³tsein²³. **2** Jian³ con⁴juah⁴ hei⁴ pi²³i³ li⁴jlenh⁴³
chie³² quian⁴⁻¹; jian³ a⁵jon⁴³ jmah³ chie³² quian⁴
jnia¹, quie¹ li⁴jlenh⁴³ chie³² quieh¹ la⁴jang³⁴ la⁴tan²
m⁵cu³.

3 Jian³ juah⁴ne³ ma⁵tei³²⁻¹ hei⁴³ quieh¹
Jon⁴dai¹, jon³ nia²⁻¹ i⁴ma³ra⁵cm⁴³i³ jnia¹. **4** Jian³
juah⁴ne³ juah⁴ jan³: “Ma³ra⁵cm⁴³i³ jnia⁴”, jian³
sa⁴ma³tei⁵i³ hei⁴³ quieh¹i³, lang⁴³i³ jan³ a³ta³jaun²³
jian³ sa⁴quian³i³ jau²³ ni²tei⁴³. **5** I² a³hain⁴ a³ma³tei⁵
jau²³ quieh¹i³, jon³ lei³ jnia⁴ i⁴chie⁴³ hnio³⁴i³
Jon⁴dai¹ ni²hyan³². I² juah⁴ne³ júan³⁻¹ la⁴ne³, jon³
nia²⁻¹ i⁴tieh²⁻¹ naih⁵ ni²tsei⁴³i³. **6** A³hain⁴ a³juah⁴

i⁴hein² naih⁵ ni²tsei⁴³ hei⁴i³, hniah³ ηeng³⁴i³ liah⁴i²
a⁴ηeng⁴ Jesucristo.

Con³ heih⁴³ hm³⁴

7 Goh³ quian³⁴⁻⁴, a⁵sia³ ua²sag³⁴⁻⁴ juah⁴ con³
heih⁴³ hm³⁴, quie¹ heih⁴³ don⁵ jon³pa² i⁴ñih¹⁻³
liah⁴ma²ra⁴lie⁵; quie¹ heih⁴³ don⁵ la³, jau²³
i⁴a⁴naih³⁻³ liah⁴ma²ra⁴lie⁵pa². **8** I² jon³ ne⁵,
ua²sag³⁴⁻⁴ i²conh²⁻³ tionh²⁻³ i⁴leg⁴³ con³ heih⁴³
hm³⁴ i⁴ma⁴jnia³ Cristo i⁴tyein² quein⁴³ jian³
si³lei⁴ i²conh²⁻³ liah⁴, quie¹ ma³si³qui³ i²naih³ jian³
ma³ya¹joh¹ o¹jyi³ i⁴chie⁴³.

9 Jian³ a³hain⁴ a³juah⁴ cua⁴³ i²taih³² joh¹, jian³
ma²a⁴leg³⁴ jon³ hion²³i³ a³reunh¹, liah⁴ma³cua⁴³
jon³ pi¹ chie³ i²naih³. **10** Jian³ a³hain⁴ a³hnio³⁴
a³reunh¹, cua⁴³i³ i²joh¹, jian³ sa⁴li⁴júan³⁴i³ i⁴tianh⁵
a³sang²³ chie³². **11** I² a³hain⁴ a³hion²³ a³reunh¹ cua⁴³i³
jian³ ηeng²³i³ i²naih³, jian³ sa⁴ñi³i³ jainh¹ hein²i³
jeu³, quie¹ ma³ra⁵taun³²i³ i⁴a⁴júan⁴ i²naih³.

12 Jon²³ quian³⁴⁻⁴, ua²sag³⁴⁻⁴ i²conh²⁻³ tionh²⁻³
quie¹ ma³a⁴jlenh³ chie³² quianh³⁻³ con⁴juah⁴
Jesucristo. **13** Hnei³ tionh²⁻³, a³don⁵, ua²sag³⁴⁻⁴
i²conh²⁻³ quie¹ ma³ra⁵cmh⁴³⁻³ a³hain⁴ a³ma³sian³
naih⁵i² ra⁴lie⁵ la⁴jeg³⁴. Jian³ hnei³ tionh²⁻³,
si³mai², ua²sag³⁴⁻⁴ i²conh²⁻³ quie¹ ma³a⁴cangh³²⁻³
jm² a³sa⁴tsein³⁴.

Jian³ hnei³ tionh²⁻³, si³yein³, ua²sag³⁴⁻⁴ i²conh²⁻³
quie¹ ma³ra⁵cmh⁴³⁻³ Jmai³²⁻¹. **14** Ua²sag³⁴⁻⁴
i²conh²⁻³ tionh²⁻³, a³don⁵, quie¹ ma³ra⁵cmh⁴³⁻³
a³hain⁴ a³ma³sian³ naih⁵i²ra⁴lie⁵la⁴jeg³⁴. Conh⁴liah⁴
ua²sag³⁴⁻⁴ i²conh²⁻³ tionh²⁻³, si³mai², quie¹
huanh⁴³⁻³ jian³ ma³ra³ton³ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹

naih⁵ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³, jian³ quie¹ ma³a⁴cangh³²⁻³
jm² a³sa⁴tsein³⁴.

15 A⁵ma⁵hno³² hnei³ m⁵cu³, jian³ a⁵ga⁴ la⁴jeg³⁴
i⁴sia³ m⁵cu³. Quie¹ juah⁴ne³ hnio³⁴ jan³ m⁵cu³ la³,
a⁵sian⁴³ Jon⁴dai¹ Jmai³ hnio³⁴i³; **16** quie¹ la⁴conh⁴
la⁴jeg³⁴ i⁴sia³ m⁵cu³ la³ sa⁴tain⁴³ Jmai³²⁻¹, quie¹
tain⁴³ m⁵cu³ la³pa², la⁴jeg³⁴ i⁴hlagh³² i⁴hnie³⁴ he³²
chie³, la⁴jeg³⁴ i⁴si³hyonh³ chie³ je²³ m⁴nei²i³, jian³
i⁴júan³i³ ron⁴ i⁴sia³ quieh¹i³. **17** Quie¹ m⁵cu³ la³
ua⁵jeu³², jian³ la⁴jeg³⁴ i⁴si³hyonh³ i⁴sia³ ua⁵jeu³²; i²
a³hain⁴ a³júan³ i⁴hnie³⁴ Jon⁴dai¹ ne⁵, sian³i³ sa⁴ton³
jm² ua²tya⁴³.

Jau²³ ni²tei⁴³ jian³ jau²ta³jau²³

18 Hnei³ jon²³ quian³⁴⁻⁴ tionh², tieh²la³
ma³a⁴tyie³⁴ jm² i²a⁴toh⁴, jian³ ma³a⁴naih³⁻³ i⁴ja³⁴
jan³ a³ua³tsei³² jau²³ quieh¹ Cristo; jian³ tieh²la³
ma³ma⁴jnia³² jeun⁴³ a³ua³tsei³² jau²³ quieh¹ Cristo.
I⁴jon³ nia²⁻¹ i⁴ma³a⁴tyie³⁴ jm² i²a⁴toh⁴. **19** Hei⁴i³
tionh² a⁴húan³ jen²⁻¹, jian³ a⁵sia³ ma²lang⁴³i³
a³jie³⁻¹ o³tan²; quie¹ juah⁴ne³ ma²lang⁴³i³ a³jie³⁻¹
o³tan² tionh², jon³ ma²li⁴úan⁴i³ jie³⁻¹ o³tan²; i²
a⁴húan³i³ la⁴ne³, lei³ jnia⁴ i⁴sa⁴jie³⁻¹ la⁴jang³⁴.

20 I² hnei³ tionh²⁻³ ne⁵, ma³a⁴cúa⁴ Cristo M⁴tyi⁴
quieh¹ i²conh²⁻³ jian³ ma³ti²yangh⁴⁻³ la⁴jeg³⁴.
21 Jian³ a⁵jon⁴³ ua²sag³⁴⁻⁴ i⁴la³ o⁴ quie¹ sa⁴ñih¹⁻³
jau²³ ni²tei⁴³, quie¹ ma³ñih¹pa² hnei³, jian³ ñih¹⁻³
liah⁴ jau²³ i⁴ni²tei⁴³ sa⁴li⁴húa³⁴ jau²ta³jau²³ i¹con³.

22 ¿I² hain³ lang⁴³ a³ta³jaun²³, lainh⁴⁻³?
A³hain⁴pa² a³hleh² i⁴sa⁴lang⁴³ Jesúś A³ua⁵lion³²
Chie³ hain⁴. A³ne³pa² hain⁴ a³ua³tsei³² jau²³ quieh¹

Cristo, quie¹ sa⁴hnies³⁴i³ i⁴li⁴cm²³i³ Jon⁴dai¹ Jmai³ a⁵ga⁴ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹ liah⁴. ²³ Quie¹ la⁴jang³⁴ a³sa⁴hnies³⁴ i²li⁴cm²³ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹, a⁵sia³ jian²³i³ Jon⁴dai¹ Jmai³ liah⁴; quie¹ a³hain⁴ a³juah⁴ i⁴jian²³i³ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹, jian²³ pi²³i³ Jon⁴dai¹ Jmai³ liah⁴.

²⁴ Jian³ tien⁴³ hnei³ hoh⁴³ jau²³ i⁴a⁴naih³⁻³ liah⁴ma²ra⁴lie⁵ tionh²⁻³; i² juah⁴ne³ ra³ton³ hoh⁴³⁻³ jau²³ i⁴a⁴naih³⁻³ liah⁴ma²ra⁴lie⁵ jon³, jon³ tionh²⁻³ naih⁵ ni²tsei⁴³ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹ jian³ Jon⁴dai¹ Jmai³ liah⁴. ²⁵ Jian³ i⁴la³pa² jau²³ ho³²i³ i⁴a⁴cúa⁴i³ i²con²³⁻¹, i⁴hyan⁴⁻¹ m⁵cu³ sa⁴ton³ jm² ua²tya⁴³.

²⁶ I² la⁴ne³ jon³ ua²sag³⁴⁻⁴ i⁴la³ nei² quieh¹ a³ti²ma³co³ hnei³ tionh²⁻³. ²⁷ I² hnei³ tionh²⁻³ ne⁵, quianh²⁻³ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹ i⁴a⁴cúa⁴ Jesucristo; i⁴jon³ a⁵sion⁴³ ma⁵hniah³ li⁴he³⁴ hnei³, quie¹ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹pa² he²³ hnei³ la⁴jeg³⁴, jian³ i⁴he²³i³ ni²tei⁴³, a⁵jon⁴³ jau²ta³jau²³. I² la⁴ne³ jon³ liah⁴i² he²³ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹ i⁴tionh²⁻³ naih⁵ ni²tsei⁴³ Cristo, ua²tionh²⁻³ i²con²³i³ la⁴ne³.

²⁸ I² tieh²la³ ne⁵, jon²³ quian³⁴⁻⁴, hniah³ liah⁴ma³tionh²⁻³ ne³ naih⁵ ni²tsei⁴³ Cristo, canh⁴a² li⁴hain³² tsei⁴³⁻¹ la⁴teg⁴i² ma³jonh²i³ jian³ sa⁴li⁴hyeinh³²⁻¹ i²con²³i³. ²⁹ Jian³ ma³ñih¹⁻³ tionh²⁻³ i⁴tsein³⁴ Jesucristo, jian³ conh⁴liah⁴ hniah³ li⁴ñih¹⁻³ la⁴jang³⁴ a³júan³ i⁴tsei³⁴ lang⁴³ jon⁴³segh³² Jon⁴dai¹.

3

Si³jon⁴³Jon⁴dai¹

¹ Je¹ hnei³ con³ conh⁴ tei⁴³ ra⁵hnies³⁴ jnia¹ Jon⁴dai¹ Jmai³ jian³ i⁴te²³ jnia¹ hei⁴i³ si³jon⁴³i³.

I² la⁴ne³ jon³ sa⁴cu²³ jnia¹ a³m⁵cu³ tionh², quie¹ sa⁴ra⁵cm²³i³ Jon⁴dai¹ liah⁴. ² Hnei³ tionh²⁻³, a³hno⁵⁻⁵, tieh²la³ ma³lang⁴³ jnia¹ jon⁴segh³² Jon⁴dai¹, jian³ a⁵sia³ ma³ra⁵lei³ liah⁴ lain⁴⁻¹ i²a⁴toh⁴; i² nia² jnia¹ la⁴teg⁴i² jionh⁴ Jesucristo, jon³ lain⁴ jnia¹ liah⁴i² lang⁴³ hei⁴i³, quie¹ ta⁵la⁴ nia³i³ jnia¹ liah⁴ lang⁴³i³ o³tan². ³ Jian³ la⁴jang³⁴ a³hain³² tsei⁴la⁴ne³ i²con²³ hei⁴i³, júan³i³ i⁴li⁴tsein³i³ liah⁴i² tsein³ hei⁴i³.

⁴ I² la⁴jang³⁴ a³ta³canh¹ chie³², ua³tsei³²i³ lai²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ liah⁴; quie¹ i⁴ta³canh¹i³ chie³² jon³, hnlie³⁴ ra³juah⁴ i⁴sa⁴ma³tei⁵i³ lai²³. ⁵ Jian³ ñih¹⁻³ tionh²⁻³ i⁴cuan³⁴ Jesucristo m⁵cu³ la³ i⁴ua⁵qui⁴i³ chie³² quian⁴⁻¹, jian³ hei⁴i³ i¹con³ chie³² sa⁴ren³i³. ⁶ Quie¹ la⁴jang³⁴ a³tionh² naih⁵ ni²tsei⁴i³ sa⁴ta³canh¹ chie³²; i² la⁴jang³⁴ a³ta³canh¹ chie³² ne⁵, sa⁴ma³a⁴jen³i³ jian³ sa⁴ma³ra⁵cm²³i³. ⁷ Hnei³ tionh²⁻³, jon²³ quian³⁴⁻⁴, a⁵ua²ma⁴co³hnei³ i¹jan³; a³hain⁴ a³júan³ i⁴tsei³⁴, tsein³i³ liah⁴i² tsein³ Jesucristo. ⁸ I² a³hain⁴ a³ñeng²³ ta³canh¹ chie³² lang⁴³i³ a³quian¹ a³sa⁴tsein³⁴, quie¹ a³sa⁴tsein³⁴ hain⁴ ta⁴canh¹i³ chie³² liah⁴ma²ra⁴lie⁵. I² nei² jon³ cuan³⁴ A³jon⁴ Jon⁴dai¹ i⁴ua⁵ma⁵hain¹i³ la⁴conh⁴ i⁴hlagh³² i⁴júan³ a³sa⁴tsein³⁴.

⁹ Jian³ i¹jan³ si³jon⁴ Jon⁴dai¹ sa⁴ñeng²³ ta³canh¹ chie³², quie¹ quian³i³ m⁵cu³ i⁴a⁴cúa⁴ Jon⁴dai¹; i⁴jon³ a⁵sie⁴ ma⁵tian⁴ ta³canh¹i³ chie³², quie¹ ta⁵la⁴ lang⁴³i³ a³jon⁴ Jon⁴dai¹. ¹⁰ Quie¹ la⁴la³ lei³ jnia⁴ hain³ lang⁴³ jon⁴segh³² Jon⁴dai¹ jian³ hain³ jon⁴segh³² a³sa⁴tsein³⁴, quie¹ a³hain⁴ a³sa⁴júan³ i⁴tsei³⁴, jian³ o⁴ sa⁴hnio³⁴i³ a³reunh¹, sa⁴lang⁴³i³

a³quian¹ Jon⁴dai¹.

11 Quie¹ i⁴la³pa² jau²³ i⁴a⁴naih³⁻³ tionh²⁻³ liah⁴ma²ra⁴lie⁵ i⁴ra³juah⁴: i⁴ma²hnio³²⁻¹ a³jan³ jan³pa². **12** Jian³ sa⁴hniah³ júan³²⁻¹ liah⁴i² a⁴júan⁴ Caín, a³ma²lang⁴³ a³quian¹ a³sa⁴tsein³⁴, a³a⁴jñangh⁴ a³reunh¹. ¿i² hain³ nei² a⁴jñangh⁴i³ ne⁵? Jon³pa² quie¹ a⁴júan⁴ a³reunh¹i³ i⁴tsei³⁴; i² hei⁴i³ ne⁵, sa⁴tsei³⁴ i⁴a⁴júan⁴i³.

13 Goh³ quian³⁴ jnia⁴, a⁵can³ hnei³ co³ juah⁴ hie²³ hnei³ a³m⁵cu³ tionh². **14** Quie¹ nia²⁻¹ i⁴ma²jaun²⁻¹ jian³ ma³sian³⁻¹ tieh²la³ quie¹ ma³hnio⁴³⁻¹ si³reunh⁴⁻¹. I² a³hain⁴ a³sa⁴hnio³⁴ a³reunh¹ ne⁵, liah⁴ma³jaun² jon³ pi²³i³. **15** Quie¹ la⁴jang³⁴ a³hion²³ a³reunh¹ lang⁴³i³ a³jñangh² chie³, jian³ ñih¹⁻³ i¹jan³ a³jñangh² chie³ sa⁴sia³ m⁵cu³ quieh¹i³ i⁴sa⁴ton³ jm² ua²tya⁴³. **16** Jian³ la⁴la³pa² nia²⁻¹ i⁴hnio³⁴i³ chie³, quie¹ a⁴cúa⁴ Jesucristo m⁵cu³ quieh¹ nei² quian⁴⁻¹; jian³ la⁴ne³ hniah³ cúa³²⁻¹ m⁵cu³ quian⁴ nei² quieh¹ si³reunh⁴⁻¹ liah⁴. **17** I² a³hain⁴ a³sia³ quieh¹ hlion⁴ m⁵cu³ la³, jian³jen³i³ a³reunh¹ a³sia³ i⁴hniah³ quieh¹, jian³ i¹sa⁴jieh⁴ ñei⁴ tsei³i³, ¿liah⁴ li⁴juah⁴i³ i⁴hnio³⁴i³ Jon⁴dai¹ juah⁴ne³ la⁴jon³? **18** Jon²³ quian³⁴⁻⁴, sa⁴hniah³ ma²hnio³²⁻¹ jon³reunh⁴⁻¹ juah⁴ jmah³ jau²³ i⁴húa²³ ho³²⁻¹, quie¹ hniah³ ma²hnio³²i³ jnia¹ i⁴chie⁴³ i⁴lei³ jnia⁴ con⁴juah⁴ i⁴júan³⁻¹.

19 I² la⁴ne³ nia²⁻¹ i⁴tieh²⁻¹ jo³² quieh¹ jau²³ ni²tei⁴³ jian³ laih² tsei⁴³⁻¹ i⁴tieh²⁻¹ re³ ta⁵nei² Jon⁴dai¹. **20** Jian³ juah⁴ne³ hnang⁴³ m⁴tyi⁴ quian⁴⁻¹ liah⁴ sian³⁻¹, i² Jon⁴dai¹ ne⁵, júanh⁴³i³ i²con²³⁻¹, jian³ la⁴jeg³⁴pa² ñi³i³. **21** I² la⁴ne³ jon³ tionh²⁻³,

a³hno⁵⁻⁵, juah⁴ne³ sa⁴hnang⁴³ m⁴tyi⁴ quian⁴⁻¹, jon³ chie⁴³ tsei⁴³⁻¹ i⁴tieh²⁻¹ re³ ta⁵nei² Jon⁴dai¹; ²² jian³ la⁴jeg³⁴ i⁴m²³⁻¹ i²con²³i³, hei⁴ pi²³i³ cúa²³, quie¹ ma⁵tei³²⁻¹ heih⁴³ quieh¹i³ jian³ júan³⁻¹ i⁴teg³ tsei⁴³i³. ²³ Jian³ i⁴la³pa² heih⁴³ quieh¹i³: i⁴hniah³ li⁴hain⁴⁻¹ i²con²³ Jesucristo A³jon⁴³i³, jian³ i⁴ma²hnio³²⁻¹ a³jan³ jan³ liah⁴ heih⁴³ a⁴júan⁴i³ i²con²³⁻¹. ²⁴ Jian³ a³hain⁴ a³ma³tei⁵i³ heih⁴³ quieh¹i³, hein²i³ naih⁵ ni²tsei⁴³ Jon⁴dai¹, jian³ hein² Jon⁴dai¹ naih⁵ ni²tsei⁴³ hei⁴i³ liah⁴. Jian³ con⁴juah⁴ M⁴tyi⁴ i⁴a⁴cúa⁴i³ i²con²³⁻¹ nia²⁻¹ i⁴hein² hei⁴i³ naih⁵ ni²tsei⁴³⁻¹.

4

M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹ jian³ m⁴tyi⁴ i⁴ua³tsei³² jau²³ quieh¹ Cristo

¹ Hnei³ tionh²⁻³ a³hno⁵⁻⁵, a⁵hain⁴ hnei³ i²con²³ la⁴jang³⁴ a³juah⁴ hleh² jau²³ i⁴cúa²³ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹, quie¹ hniah³ conh²i³ hnei³ jau²chie⁴³ o⁴ i⁴quieh¹ Jon⁴dai¹. Quie¹ jeun⁴³ a³sain² ta³jaun²³ ma³ma⁴jnia³² m⁵cu³ la³. ² Jian³ la⁴la³ li⁴ñih¹⁻³ hain³ quian³ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹: la⁴jang³⁴ a³hleh² i⁴cuan³⁴ Jesucristo a³a⁴lang³⁴ chie³, a³ne³pa² quian³ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹. ³ I² a³hain⁴ a³hleh² i⁴sa⁴cuan³⁴ Jesucristo a³a⁴lang³⁴ chie³, a⁵sia³ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹ quian³ a³la⁴ne³; quie¹ quian³i³ m⁴tyi⁴ i⁴ua³tsei³² jau²³ quieh¹ Cristo. Jian³ ma³a⁴naih³⁻³ tionh²⁻³ i⁴ma²jia²³ m⁴tyi⁴ jon³, i² tieh²la³ ma³ñeng²³i³ m⁵cu³.

⁴ Jon²³ quian³⁴⁻⁴, langh⁴³ hnei³ tionh²⁻³ a³quian¹ Jon⁴dai¹, jian³ ma³a⁴cangh³²⁻³ jm² a³ta³jaun²³

hain⁴ tionh²; quie¹ eu⁴³ júanh⁴³ a³hain⁴ a³hein² naih⁵ ni²hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³ la⁴conh⁴a² a³hein² naih⁵ ni²tsei⁴³ m⁵cu³. ⁵ Hei⁴i³ tionh² lang⁴³ a³quian¹ m⁵cu³, i⁴jon³ hleh²i³ jmah³ i⁴tain⁴³ m⁵cu³, jian³ la⁴jang³⁴ a³quian¹ m⁵cu³, nau³i³ i²con²³i³. ⁶ I² jnia¹ ne⁵, lang⁴³⁻¹ a³quian¹ Jon⁴dai¹. Jian³ a³hain⁴ a³cm²³ Jon⁴dai¹, nau³i³ i²con²³⁻¹; i² a³hain⁴ a³sa⁴quian¹ Jon⁴dai¹ ne⁵, sa⁴nau³i³ i²con²³⁻¹. I² la⁴ne³ jon³ li⁴nia²⁻¹ hain³ quian³ m⁴tyi⁴ i⁴hleh² jau²³ ni²tei⁴³ jian³ hain³ quian³ m⁴tyi⁴ ma³co³.

Jon⁴dai¹ hnio³⁴i³ chie³

⁷ Hnei³ tionh²⁻³ a³hno⁵⁻⁵, ua²ma²hnio³²⁻¹ a³jan³ jan³, quie¹ i⁴hnio³⁴i³ ja³⁴ i²con²³ Jon⁴dai¹. Quie¹ a³hain⁴ a³hnio³⁴ chie³ lang⁴³i³ a³jon⁴³ Jon⁴dai¹ jian³ cm²³i³ Jon⁴dai¹. ⁸ I² a³hain⁴ a³sa⁴hnio³⁴ chie³, sa⁴cm²³i³ Jon⁴dai¹, quie¹ Jon⁴dai¹ lang⁴³ a³hnio³⁴ chie³. ⁹ Jian³ la⁴la³ ma⁴jnia³ Jon⁴dai¹ i⁴hnie³⁴i³ jnia¹, quie¹ a⁴sain⁴i³ A³jon⁴³ nei² m⁵cu³ la³, a³jan³ hain⁴ ma²sian³, canh⁴a² li⁴sia³ m⁵cu³ quian⁴⁻¹ con⁴juah⁴ hei⁴i³. ¹⁰ Quie¹ la⁴la³ lei³ jnia⁴ i⁴hnio³⁴i³, a⁵jon⁴³ quie¹ i⁴ra⁵hnio³⁴⁻¹ Jon⁴dai¹ ñeih³², quie¹ hei⁴ pi²³i³ ra⁵hnie³⁴ jnia¹, jian³ a⁴sain⁴i³ A³jon⁴³ canh⁴a² ma⁵jlenh³i³ chie³² quian⁴⁻¹.

¹¹ Hnei³ tionh²⁻³ a³hno⁵⁻⁵, juah⁴ne³ la⁴ne³ ra⁵hnie³⁴ jnia¹ Jon⁴dai¹, la⁴ne³ hniah³ ma²hnio³²⁻¹ a³jan³ jan³ liah⁴. ¹² Jian³ i¹jan³ a⁵sian⁴³ ma³a⁴jen³ Jon⁴dai¹; i² juah⁴ne³ hnio³⁴⁻¹ a³jan³ jan³ ne⁵, jon³ hein² Jon⁴dai¹ naih⁵ ni²tsei⁴³⁻¹, jian³ i⁴hnie³⁴i³ jnia¹ jon³ júan³ i⁴hnio³⁴⁻¹ ni²hyan³². ¹³ Jian³ la⁴la³ nia²⁻¹ i⁴tieh²⁻¹ naih⁵ ni²tsei⁴³ hei⁴i³, jian³ hei⁴i³ hein² naih⁵ ni²tsei⁴³⁻¹ liah⁴, quie¹ ta⁵la⁴ a⁴cúa⁴i³ M⁴tyi⁴

quieh¹ i²con²³⁻¹. ¹⁴ Jian³ a⁴niah¹ jnie³² jian³ hleh³ jnie³² i⁴a⁴sain⁴ Jon⁴dai¹ Jmai³ A³jon⁴³ A³ua⁵lion³² a³m⁵cu³. ¹⁵ Jian³ la⁴jang³⁴ a³hleh² i⁴lang⁴³ Jesú^s A³jon⁴³ Jon⁴dai¹, hein² Jon⁴dai¹ naih⁵ ni²tsei⁴³i³, jian³ hei⁴i³ liah⁴ hein²i³ naih⁵ ni²tsei⁴³ Jon⁴dai¹.

¹⁶ I² la⁴ne³ jon³ ma³ra⁵nia²⁻¹ jian³ ma³ra⁵hain⁴⁻¹ conh⁴ tei⁴³ hnie³⁴ jnia¹ Jon⁴dai¹. Quie¹ Jon⁴dai¹ hnio³⁴i³ chie³; jian³ a³hain⁴ a³sian³ i⁴hnio³⁴ chie³, sian³i³ naih⁵ ni²tsei⁴³ Jon⁴dai¹, jian³ Jon⁴dai¹ liah⁴ sian³i³ naih⁵ ni²tsei⁴³i³. ¹⁷ I² la⁴ne³ jon³ ma³ni²hyan³² i⁴hnio³⁴⁻¹ Jon⁴dai¹ i⁴ma²lang⁴³⁻¹ liah⁴ ma²lang⁴³ Jesucristo m⁵cu³ la³. Jian³ la⁴ne³ li⁴hain³² tsei⁴³⁻¹ jm² i⁴can³⁴ Jon⁴dai¹ jau²chie⁴³. ¹⁸ Quie¹ i⁴hnio³⁴i³ júan³ i⁴sa⁴coh⁴³i³, quie¹ i⁴hnio³⁴i³ ni²hyan³² qui³ la⁴jeg³⁴ i⁴coh⁴³i³; quie¹ a³hain⁴ a³coh⁴³ sian³ ma²eu⁴³ hña³ pi²³. I⁴jon³ a³hain⁴ a³coh⁴³ sa⁴ma³a⁴tyie³⁴ i²hnio³⁴i³ ni²hyan³².

¹⁹ I⁴jon³ hnio⁴³ jnia¹ Jon⁴dai¹ quie¹ hei⁴i³ ñeih³² ra⁵hnie³⁴ jnia¹. ²⁰ I² juah⁴ne³ jan³ juah⁴: “Hno⁵ jnia⁴ Jon⁴dai¹”, jian³ ma²a⁴leg³⁴ jon³ hion²³i³ a³reunh¹, lang⁴³ a³ta³jaun²³ pi²³i³. Quie¹ a³hain⁴ a³sa⁴hnio³⁴ a³reunh¹ a³jen³i³, liah⁴a² li⁴ma⁵hnio³⁴i³ Jon⁴dai¹ a³sa⁴jen³i³? ²¹ I² i⁴la³pa² heih⁴³ a⁴cúa⁴ hei⁴i³ i²con²³⁻¹: a³hain⁴ a³hnio³⁴ Jon⁴dai¹, ua²ma⁵hnio³⁴i³ a³reunh¹ liah⁴.

5

I⁴cagh¹i³jm²m⁵cu³

¹ La⁴jang³⁴ a³hain⁴ i⁴lang⁴³ Jesú^s A³ua⁵lion³² Chie³ hain⁴, lang⁴³i³ a³jon⁴³ Jon⁴dai¹; jian³ a³hain⁴ a³hnio³⁴ jan³ a³don⁵ ñih³, hnio³⁴ pi²³i³ a³jon⁴³

a³hain⁴ liah⁴. 2 Jian³ la⁴la³ nia²⁻¹ i⁴hnio³⁴⁻¹ si³jon⁴³ Jon⁴dai¹, juah⁴ne³ hnio³⁴⁻¹ Jon⁴dai¹ jian³ ma⁵tei³²⁻¹ heih⁴³ quieh¹i³. 3 Quie¹ la⁴la³pa² leg⁴³ i⁴hnio³⁴i³ Jon⁴dai¹: i⁴ma²tei³²⁻¹ heih⁴³ quieh¹ pi²³i³; jian³ heih⁴³ quieh¹i³ liah⁴, a⁵sia³ juah⁴ i⁴hyei³, 4 quie¹ la⁴jang³⁴ a³lang⁴³ si³jon⁴³ Jon⁴dai¹ cagh¹i³ jm² m⁵cu³; jian³ i⁴la³pa² júan³ i⁴cangh³²⁻¹ jm² m⁵cu³, i⁴hain⁴pa² jnia¹. 5 ¿I² hain³ hain⁴ cagh¹ jm² m⁵cu³, lainh^{4-3?} A³hain⁴pa², a³hain⁴ i⁴lang⁴³ Jesú^s A³jon⁴³ Jon⁴dai¹pa².

I⁴ti²he²³ nei² quieh¹ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹

6 Quie¹ a³la³pa² Jesucristo i⁴chie⁴³, a³hain⁴ a³cuan³⁴ con⁴juah⁴ o¹jm³ jian³ con⁴juah⁴ jm³yein⁴, a⁵jon⁴³ con⁴juah⁴ jmah³ o¹jm³, quie¹ con⁴juah⁴ o¹jm³ jian²³ jm³yein⁴pa². Jian³ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹pa² ra³he²³ i⁴a⁴leg³⁴ la⁴ne³; quie¹ M⁴tyi⁴ jon³ he²³ jmah³ jau²³ ni²tei⁴³. 7 Quie¹ tionh² on³ ñi⁴jeu⁵ a³ti²he²³ i⁴a⁴leg³⁴ la⁴ne³: Jon⁴dai¹ Jmai³, jian³ a³teh²i³ Jau²³ jian³ M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹ liah⁴; jian³ li⁵on³ ne³, jan³pa² lang⁴³. 8 Jian³ hneng³ i⁴ti²he²³ nei² cuah³²húa³⁴ la³: M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹, o¹jm³ jian³ jm³yein⁴; li⁵hneng³ jon³ ti²he²³ co³nai² jau²³. 9 Quie¹ hyei³²⁻¹ jau²³ i⁴hleh² chie³ nei² quieh¹ liah⁴ a⁴leg³⁴. I² i⁴hleh² Jon⁴dai¹ liah⁴ a⁴leg³⁴ ne⁵, tyein² quein⁴³; quie¹ i⁴la³pa² jau²³ i⁴hleh² Jon⁴dai¹ i⁴ma⁴jnia³i³ nei² quieh¹ A³jon⁴³i³. 10 Jian³ a³hain⁴ a³hain⁴ i²con²³ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹ ma³chie⁴³ tsei⁴³i³ re³ nei² jon³; i² a³sa⁴hain⁴ i²con²³ Jon⁴dai¹, júan³i³ i⁴lang⁴³ Jon⁴dai¹ a³ta³jaun²³, quie¹ sa⁴ra⁵hain⁴i³ i⁴a⁴hleh⁴

Jon⁴dai¹ nei² quieh¹ A³jon⁴³i³. **11** Jian³ i⁴la³pa² jau²³ jon³, i⁴a⁴cúa⁴ Jon⁴dai¹ m⁵cu³ sa⁴ton³ jm² ua²tya⁴³ i²con²³⁻¹; i² m⁵cu³ jon³, quian³ A³jon⁴³i³. **12** Quie¹ la⁴jang³⁴ a³jian²³ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹, quian³i³ m⁵cu³; i² la⁴jang³⁴ a³sa⁴jian²³ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹ ne⁵, a⁵sia³ m⁵cu³ quian³i³.

A⁴toh⁴jau²³i⁴ua⁵sag²

13 Ua²sag³⁴⁻⁴ jau²³ la³ i²conh²⁻³ tionh²⁻³ a³hainh⁴⁻³ i²con²³ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹, canh⁴a² li⁴ñih¹⁻³ i⁴sia³ m⁵cu³ sa⁴ton³ jm² ua²tya⁴³ quianh³⁻³, jian³ canh⁴a² hainh⁴⁻³ i²con²³ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹.

14 Quie¹ ma³hain³² tsei⁴³⁻¹ i⁴leg⁴³ re³ i²con²³ Jon⁴dai¹ tei⁴³i² sia³ con³ i⁴m²³⁻¹ i²con²³i³, con⁴juah⁴ liah⁴ hnlie³⁴i³, jon³ nau³i³ jau²³ quian⁴⁻¹. **15** Jian³ juah⁴ne³ nia²⁻¹ i⁴nau³ Jon⁴dai¹ jau²³ quian⁴⁻¹ i⁴m²³⁻¹ i²con²³i³, jon³ nia²⁻¹ i⁴ma³a⁴hyan³⁴⁻¹ la⁴jeg³⁴ i⁴ma³a⁴m²⁻¹ i²con²³i³ liah⁴.

16 Juah⁴ sian³ a³jen³ a³reunh¹ a³ta³canh¹ chie³² i⁴sa⁴li⁴jaun⁴i³, hniah³ mh³i³ Jon⁴dai¹ nei² quieh¹ a³hain⁴, jian³ cúa³⁴ Jon⁴dai¹ m⁵cu³ quieh¹i³ liah⁴, juah⁴ne³ a⁵jon⁴³ chie³² i⁴li⁴jaun⁴i³. A⁵sia³ juah³⁻⁴ i⁴mh³i³ Jon⁴dai¹ nei² quieh¹ chie³² jon³. **17** La⁴jeg³⁴ i⁴hlagh³², chie³²pa², jian³ sia³ chie³² i⁴sa⁴li⁴jaun⁴i³.

18 Jian³ nia² jnia¹ la⁴jang³⁴ si³jon⁴³ Jon⁴dai¹, sa⁴ñeng²³ ta³canh¹ chie³², quie¹ hie⁴³ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹ quieh¹i³, jian³ sa⁴li⁴tei³⁴ a³sa⁴tsein³⁴ si¹cúa³.

19 Jian³ nia² jnia¹ i⁴lang⁴³⁻¹ a³quian¹ Jon⁴dai¹, jian³ la⁴jang³⁴ a³m⁵cu³ la³ tionh² naih⁵ heih⁴³ quieh¹ a³sa⁴tsein³⁴.

20 Jian³ nia²⁻¹ liah⁴ i⁴cuan³⁴ A³jon⁴³ Jon⁴dai¹,
jian³ a⁴júan⁴i³ i⁴ra⁵ηang⁴⁻¹ canh⁴a² li⁴cm⁴³⁻¹
Jon⁴dai¹, a³hain⁴ a³lang⁴³ i⁴chie⁴³; jian³ tieh²⁻¹
naih⁵ ni²tsei⁴³ a³lang⁴³ i⁴chie⁴³, a³hain⁴ Jesucristo
A³jon⁴³i³. A³ne³pa² Jon⁴dai¹ i⁴chie⁴³ jian³ A³lang⁴³
m⁵cu³ sa⁴ton³ jm² ua²tya⁴³. 21 Hnei³ tionh²⁻³,
jon²³ quian³⁴⁻⁴, jianh³⁻³ júan² hnei³ i²con²³ nioh⁵.
La⁴ne³pa².

**Jau²³ hm²³ i⁴ra³tya²³ nei² quieh¹ re¹ Jesucristo
quian⁴⁻¹
New Testament in Chinantec, Usila
(MX:cuc:Chinantec, Usila)**

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Usila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Usila [cuc], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Usila

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

8eb96968-55e4-5efb-8b4e-9488b6eda819